



CLAC



## SEMINARIO CLAC/TSA-USA

### SOBRE

### “TECNOLOGÍA EN MATERIA AVSEC”

(Arlington, Virginia, Estados Unidos de América,  
18 al 21 de noviembre de 2013)

## COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

---

### INFORMACIÓN GENERAL

#### 1. Lugar y fecha

El Seminario CLAC/TSA-USA sobre “Tecnología en materia AVSEC se llevará a cabo del 18 al 21 de noviembre de 2013 en Arlington, Virginia, Estados Unidos de América.

Sede Central de la TSA  
601 South 12<sup>th</sup> Street  
Arlington, Virginia, 22202

#### 2. Registro de participantes

El Registro de participantes se realizará el día Lunes 18 de noviembre de 2013, de 08:00 a 09:00 horas. Los participantes deberán registrarse previamente enviando su formulario, debidamente completado a la dirección [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int), el mismo que deberá incluir una foto reciente, que considere el rostro a partir de los hombros.

#### 3. Inauguración

La inauguración del Seminario se llevará a cabo el día Lunes 18 de noviembre de 2013, a las 09:00 horas.

#### 4. Idioma

El idioma de trabajo será el inglés, con interpretación simultánea al español.

#### 5. Hora local

UTC-5

#### 6. Vestimenta

Se sugiere vestir ropa formal para las sesiones de apertura y vestimenta de trabajo informal para las sesiones de trabajo.

**7. Temperatura**

Durante el mes de noviembre la temperatura promedio en el Estado de Virginia oscila entre los 5° y 14° grados centígrados, con una humedad relativa promedio del 68 por ciento.

**8. Moneda y Tarjetas de Crédito**

La moneda local es el dólar estadounidense (\$). Se recomienda realizar el cambio de moneda en bancos o agencias autorizadas.

Las tarjetas de crédito internacionales tales como Visa, MasterCard y American Express son comúnmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes.

**9. Hospedaje**

Se recomienda a los participantes hospedarse en los hoteles listados a continuación, las reservas de hotel deberán realizarse **directamente con el hotel** de su preferencia. Se recomienda hacerlo **lo más pronto posible**.

*Nota: Los precios por habitación presentados a continuación corresponden a las tarifas otorgadas por los hoteles para Organismos del Gobierno estadounidense, para acceder a ellas deberá indicar que su reserva corresponde a un evento de la TSA de los Estados Unidos.*

| Hotel  | Costo   |
|--|---|
| <p><b>Residence Inn, Marriott</b></p> <p><b>RESIDENCE INN ARLINGTON PENTAGON CITY</b><br/>550 Army Navy Drive, Arlington, VA 22202</p> <p>TEL: +001 703 418 6630<br/>FAX: +001 703 418 1751</p> <p><a href="http://www.marriott.com/hotels/travel/waspt-residence-inn-arlington-pentagon-city/">http://www.marriott.com/hotels/travel/waspt-residence-inn-arlington-pentagon-city/</a></p>   | <p><b>Habitación</b></p> <p><b>Simple</b> US\$226.00</p> <p><b>Doble</b> US\$226.00</p> |
| <p><b>DoubleTree by Hilton</b></p> <p><b>DOUBLETREE</b><br/>300 Army Navy Drive, Arlington, VA 22202</p> <p>TEL: +001 703 416 4100<br/>FAX: +001 703 416 4126</p> <p><a href="http://Doubletree3.hilton.com/en/index.html">http://Doubletree3.hilton.com/en/index.html</a></p>   | <p><b>Habitación</b></p> <p><b>Simple</b> US\$213.00</p> <p><b>Doble</b> US\$183.00</p> |
| <p><b>Hilton</b></p> <p><b>EMBASSY SUITES HOTELS</b><br/>1300 Jefferson Davis Highway, Arlington, VA 22202</p> <p>TEL: +001 703 979 9799<br/>FAX: +001 703 920 5947</p> <p><a href="http://embassysuites3.hilton.com/en/hotels/virginia/embassy-suites-crystal-city-national-airport-WASCRES/index.html">http://embassysuites3.hilton.com/en/hotels/virginia/embassy-suites-crystal-city-national-airport-WASCRES/index.html</a></p> | <p><b>Habitación</b></p> <p><b>Simple</b> US\$226.00</p> <p><b>Doble</b> US\$226.00</p> |

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Marriott</b></p> <p><b>CRYSTAL CITY MARRIOTT AT REAGAN NATIONAL AIRPORT</b><br/>1999 Jefferson Davis Highway, Arlington, VA 22202</p> <p>TEL: +001 703 413 5500<br/>FAX: +001 703 413 0192</p> <p><a href="http://www.marriott.com/hotels/travel/wascc-crystal-city-marriott-at-reagan-national-airport">http://www.marriott.com/hotels/travel/wascc-crystal-city-marriott-at-reagan-national-airport</a></p> | <p><b>Habitación</b></p> <p><b>Simple</b> US\$226.00</p> <p><b>Doble</b> US\$226.00</p> |
| <p><b>The Radisson</b></p> <p><b>RADISSON HOTEL REAGAN NATIONAL AIRPORT</b><br/>2020 Jefferson Davis Highway, Arlington, VA 22202</p> <p>TEL: +001 703 920 8600</p> <p><a href="http://www.radisson.com/arlington-hotel-va-22202/vaarling">http://www.radisson.com/arlington-hotel-va-22202/vaarling</a></p>  | <p><b>Habitación</b></p> <p><b>Simple</b> US\$183.00</p> <p><b>Doble</b> US\$183.00</p> |

**10. Transporte desde el Aeropuerto**

No se suministrará transporte para los participantes. **Por lo tanto, es responsabilidad de los participantes averiguar si el hotel donde se hospedarán ofrece servicio de transporte.** A continuación se listan otras opciones de transporte.

**a) Transporte desde/hacia el Aeropuerto Internacional Dulles**

Taxi:

- Los taxis Washington Flyer ofrecen servicios exclusivos de transporte desde y hacia el Aeropuerto Internacional Washington Dulles las 24 horas del día. Los taxis suministran transporte a tarifas reguladas por taxímetro y aceptan dinero en efectivo y las principales tarjetas de crédito.
- No es necesario reservar un taxi para salir del aeropuerto. Simplemente siga las leyendas “Ground Transportation” o “Taxi” hasta la planta baja de la terminal principal donde un representante de servicio al cliente estará disponible las 24 horas del día.
- La tarifa promedio hasta Arlington, Virginia es de alrededor de \$52 dólares, lo cual no incluye la propina.
- Para más información, llamar al +001 (703)572-8294 o visitar <http://www.washfly.com>

Minivan:

- Las minivans Washington Flyer Shared ofrecen servicio de puerta a puerta desde y hacia el Aeropuerto Internacional Washington Dulles al área metropolitana de Washington DC, Virginia y Maryland.
- Los mostradores de las minivans están ubicados en la planta baja de la terminal principal por las rampas que descienden a las Puertas 2 y 6.
- Para más información, favor de contactar:
  - Super Shuttle, 1-800-258-3826 o <http://www.supershuttle.com>
  - Supreme Airport Shuttle, 1-800-590-0000 o <http://www.supremeairportshuttle.com>

**b) Transporte desde/hacia el Aeropuerto Nacional Reagan**

Taxi:

- Las paradas de taxi están convenientemente ubicadas cerca de las puertas de arribo (área de reclamo de equipaje) de cada terminal.
- El chofer deberá entregarle un recibo que indique el nombre del chofer, el nombre de la compañía de taxi (si lo hubiere), el número del taxi, la hora y el lugar de origen y destino de cada viaje y el costo de la tarifa en un formulario autorizado en el momento de solicitarlo el pasajero.
- Todos los taxis determinan la tarifa mediante el uso de un taxímetro, el cual deberá ser encendido una vez que se ha abordado (y no antes) el taxi.
- Favor de notificarle al taxista si el pago se realizará con una tarjeta de crédito.

Minivan:

- El servicio de puerta a puerta del SuperShuttle está disponible en el aeropuerto.
- Al llegar, dirigirse al cordón afuera y contactar al representante de SuperShuttle. Fuera de las horas de servicio, llamar al 1-800-258-3826 y oprimir el número 1 para pedir servicio o el 2 para hacer una reserva.
- Para más información, llamar al 1-800- 258-3826 o visitar [www.supershuttle.com](http://www.supershuttle.com).

Metrorail (metro):

- El servicio de Metrorail o metro de Washington DC cuenta con una estación elevada que está conectada con las terminales B y C del Aeropuerto Nacional Reagan. Se pueden comprar tarjetas o boletos de Metrorail en las máquinas ubicadas en todas las entradas a la estación de Metrorail del aeropuerto. La estación también cuenta con acceso a través de elevadores.
- Las líneas Blue (azul) y Yellow (amarillo) suministran servicio a Crystal City, Pentagon, Arlington Cemetery y el área central de Washington, DC.
- **Para más información acerca de Metrorail, llamar al +001 (202) 637-7000; TTY +001 (202) 638-3780 o visitar <http://www.wmata.com/>**

**12. Aeropuertos recomendados**

***AEROPUERTO INTERNACIONAL DULLES (IAD)***

1 Saarinen Circle  
 Sterling, VA 20166  
 +001 (703)572-2700  
<http://www.mwaa.com/dulles/dulles.htm>

***AEROPUERTO NACIONAL REAGAN (DCA)***

2401 South Smith Boulevard  
 Arlington, VA 22202  
 +001 (703)417-8000  
<http://www.metwashairports.com/reagan/reagan.htm>

**13. Electricidad**

120 voltios/60Hz.

#### **14. Impuestos y propinas**

El impuesto sobre las compras está incluido en los precios al consumidor. Las propinas en los restaurantes no están incluidas en la cuenta y por lo general son entre el 15% y el 20% del total de la cuenta.

#### **15. Servicios Médicos**

En caso de una emergencia médica, marcar 911 desde cualquier teléfono local.

#### **16. Recomendaciones de Seguridad**

Las recomendaciones de seguridad son similares a aquellas a seguir en cualquier ciudad grande, tal como llevar consigo sólo la cantidad de dinero necesaria, no exhibir joyas o alhajas de gran valor y solicitar servicios de taxi en los hoteles para ir a cualquier punto en la ciudad.

#### **17. Documentación**

Al finalizar el evento, los asistentes recibirán un certificado de participación y un CD con las presentaciones de los Expositores.

#### **18. Dirección y Teléfonos de Contacto**

##### ***Comisión Latinoamericana de Aviación Civil – CLAC***

##### **Srta. Verónica Meza, Asistente Administrativa**

Av. Víctor Andrés Belaúnde 147, Edificio Real Cuatro, 3° Piso  
Centro Empresarial Real, San Isidro, Lima, Perú  
Apartado Postal 27032, Lima, PERÚ

Teléfonos: (51 1) 422-6905 / 422-9367

Página web: <http://clacsec.lima.icao.int>

E-Mail: [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int)

##### ***Administración de Seguridad del Transporte – TSA***

##### **Sra. Mariely Loperena**

Representante de la TSA –América Central

T: +001 954-205-9347

Otro: +001 507-6611-0636

Página web: <http://www.tsa.gov/>

Correo electrónico: [mariely.loperena@tsa.dhs.gov](mailto:mariely.loperena@tsa.dhs.gov)

##### **Sra. Sara Terry**

Especialista de Seguridad del Transporte

T: +001 571-227-5184

M: +001 202-412-8761

Página web: <http://www.tsa.gov/>

Correo electrónico: [sara.terry@tsa.dhs.gov](mailto:sara.terry@tsa.dhs.gov)